Commissariat au Rapatriement. Luxembourg, le 18.3.47
28 rue Philippe.

An das Polizeirevier 196,
Garde-Schützenweg 126,
Berlin-Lichterfelde - West.

Betr. Ehemalige Gefangene des Zuchthauses Sonnenburg.

Herr Oberingenieur L. RECHL, Postdamerstrasse 44, Berlin-Lichterfelde-West, woll mit anderen Strafgefangenen Sonnenburg am 31.Januar 1945 morgens verlassen haben.

Da im Zuchthaus Sonnenburg eine Anzahl Luxemburger inhaftiert waren, und wahrscheinlich umgekommen sind so besteht die Möglichkeit dass Hr. Ing. Reche einige dieser Luxemburger gekannt hat, und Aussagen über Ihr Schicksal machen kann. Zu diesem Zweck bitten wir Sie, Herrn Reche zu verhören, Ihm die im anliegenden Fragebogen gestellten Fragen zu beantworten und vorzulegen im ebenfalls Einsicht zu geben in das Fotoalbum der in Sonnenburg gewesenen Luxemburger sowie in die Liste dieser Luxemburger.

Wir möchten betonen dass die von Herr Reche auf diese Weise gegebenen Informationen ausschliesslich den Nachforschungen über das endgültige Schicksal der Luxemburger diemen werden und unsere Suchdienst nicht bezweckt das Protokoll der Abteilung für Kriegsverbrechen auszuhändigen.

Aus diesem Grunde wären wir Ihnen zum Dank verpflichtet wenn Sie uns die Auskünfte so ausführlich wie möglich wiedergeben wollten.

In Erwartung dieses Berichtes zeichnet
hochachtungsvoll!
für den Kommissar des Rückführungsamtes
Der Generalsekretär.
(A. de Muyser)

H U B E R T René
13 rue de l'Alzette
Esch/Alzette
G.D.de Luxbg.

Esch, le 12 novembre 46

Votre Altesse Royale,
Le Prince Régent de Belgique,
Bruxelles.

Altesse Royale,

J'ai l'honneur de vous remettre sous ce pli copie d'une lettre d'un certain Heidenreich, dans laquelle il parle d'un parent du roi de Belgique, le comte Alcantare.

J'ignore si vous, Altesse, avez connaissance du massacre de Sonnenburg/lez Küstrin où furent fusillés le 30/31.1.45 840 sujets des diverses nationalités, parmi eux environ 150 luxembourgeois, tous réfractaires. Mon fils Roger fut également fusillé et c'est pour cette raison que depuis plus d'un an je ne cesse de m'occuper de l'affaire Sonnenburg. J'étais même pour cette raison avec une mission luxembourgeoise en Pologne pour faire les recherches nécessaires.

Vous comprendrez, Altesse, aisément quel intérêt j'apporte à retrouver le comte Alcantare, qui pourrait, le cas échéant me fournir des renseignements précieux au sujet des fusillés luxembourgeois et autres et pourrait également faciliter les recherches des criminels de guerre.

Je connais également deux belges qui on pu s'échapper de ce massacre un certain Esseler Leon et Steelandt Louis.

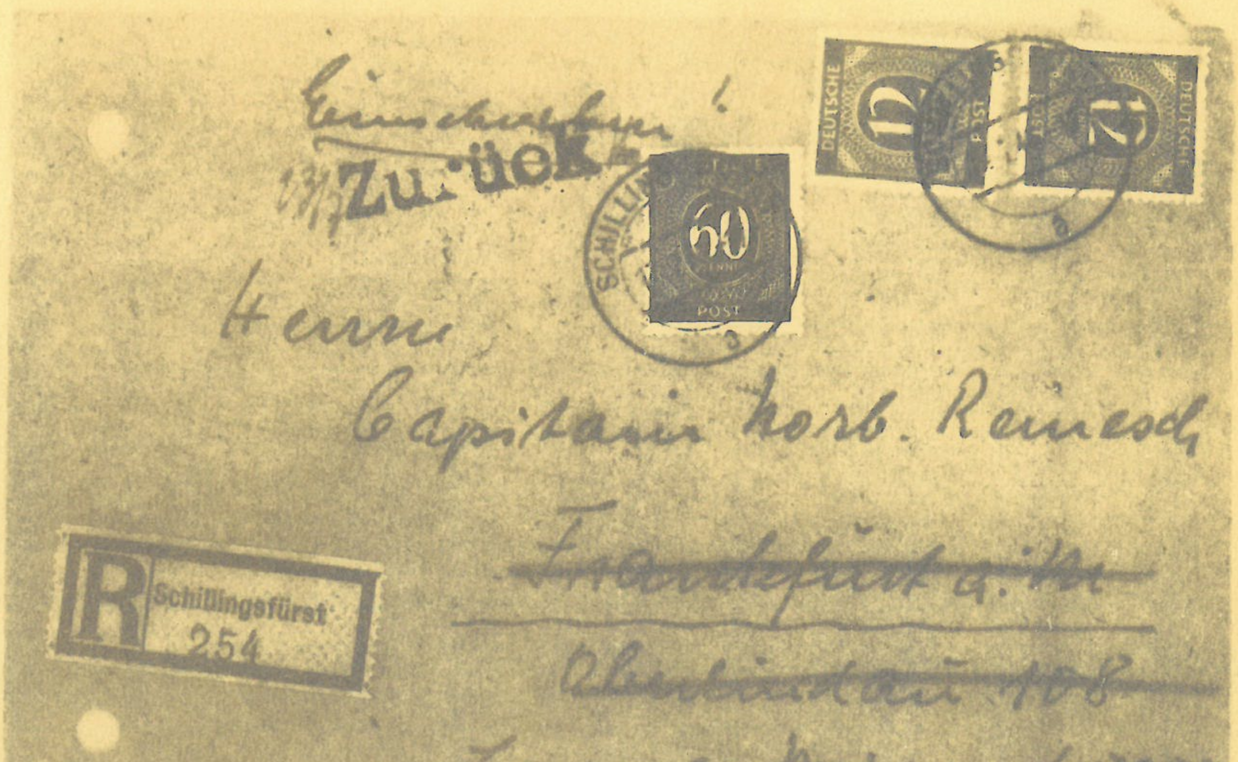
Comme il est de mon devoir d'éclaircir cette lugubre affaire je prèèrais Votre Altesse, de bien vouloir me laisser faire parvenir des renseignements sur le comte Alcantare, et pour des renseignements de ma part, je reste à votre entière disposition.

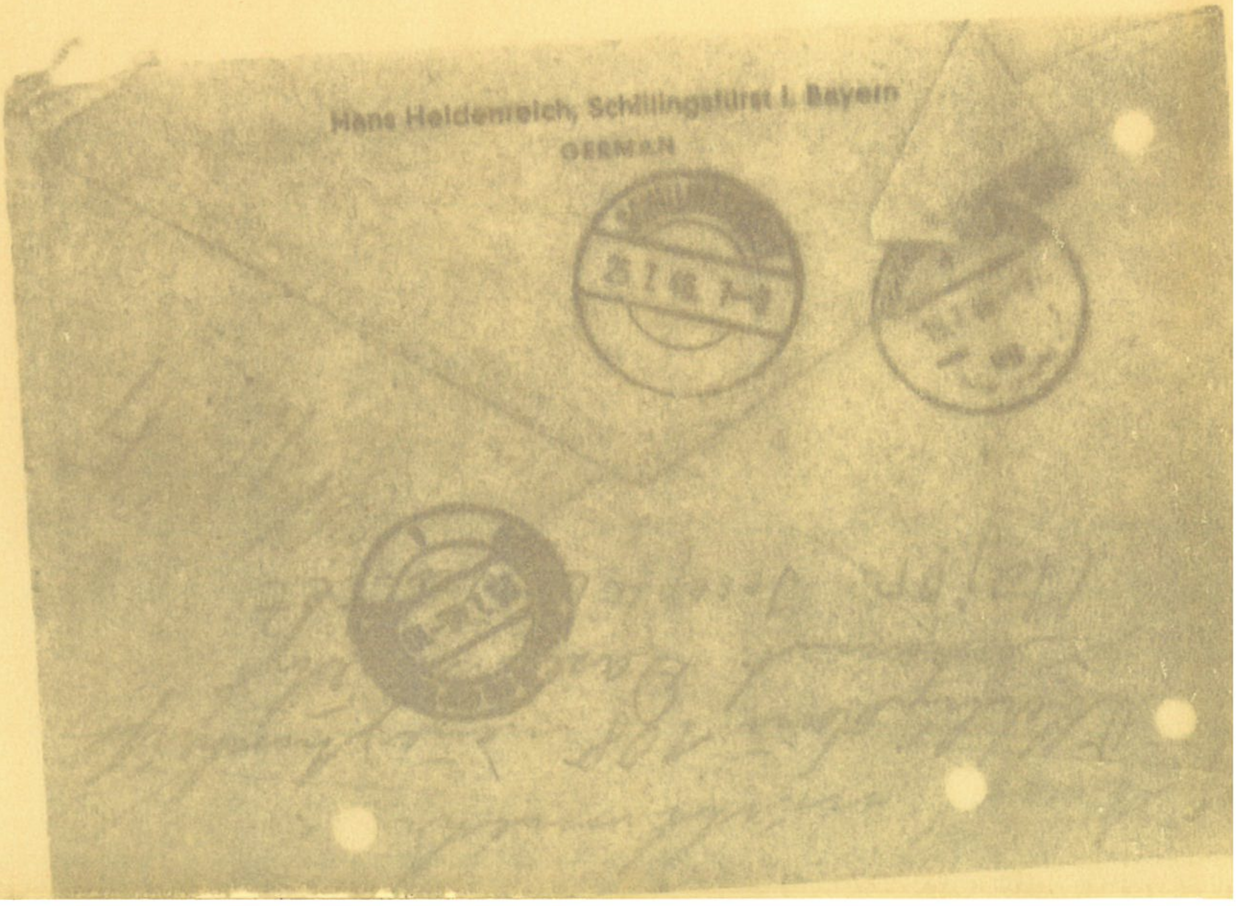
Je prie Votre Altesse, de bien vouloir m'excuser du

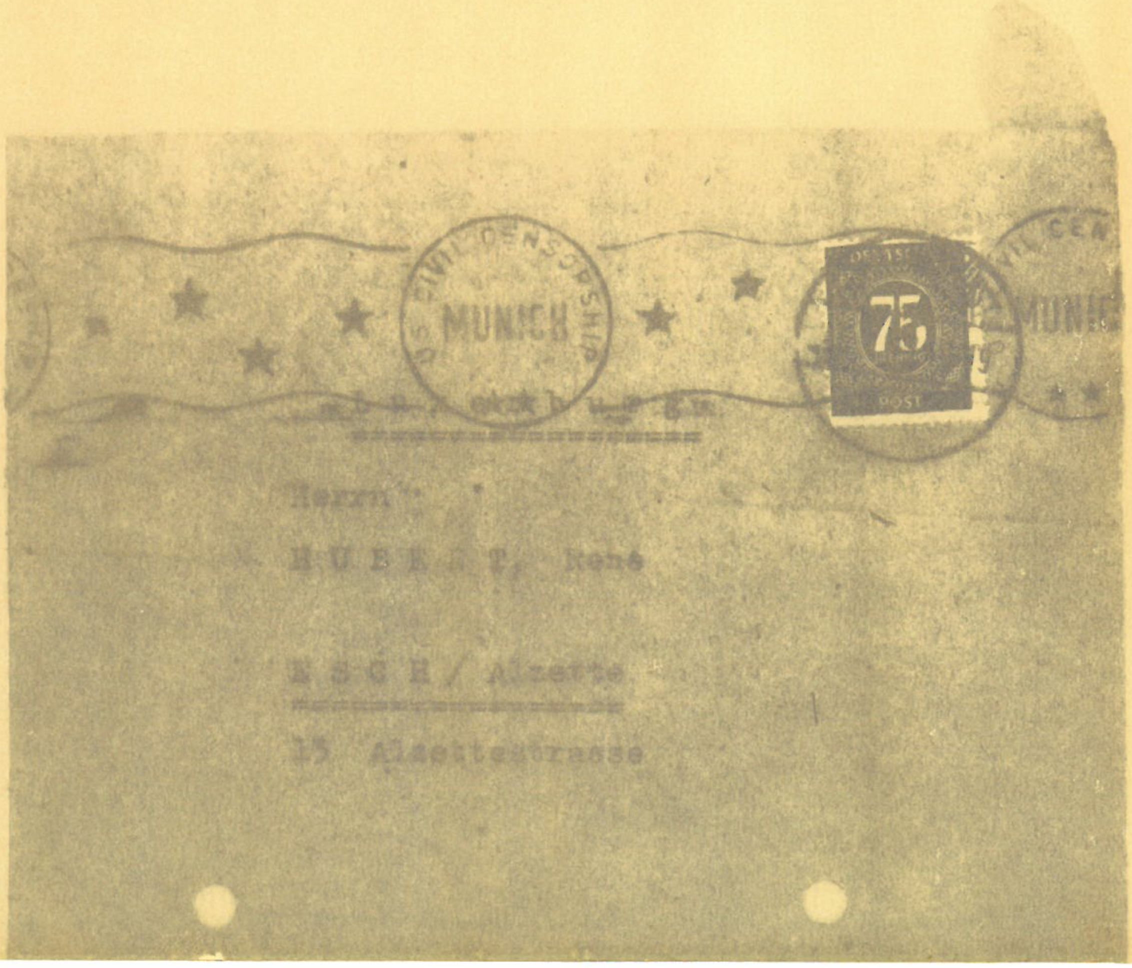
dérangement occasionné et toujours à votre entière disposition, je vous présente, Altesse, mes plus humbles hommages.

Da Auslandsbreife nur bis 20 Gramm zulässig sind,muss ich die Abschriften meiner Schreiben nach Frankfurt a.M. und meinen Brief an Sie in 2 Teilen schicken.-
Ich bitte mir den Eingang auf einer Postkarte sofort kurz zu bestätigen,damit ich weiss,ob und wann Sie meine Schreiben erreicht haben.

25.Jan.47.


DEUTSCHE
POST
60
Herrn
Capitaine Norb. Reinesch
R
Schillingsfürst
254


Hans Heidenreich, Schillingsfürst i. Bayern
GERMAN


US CIVIL CENSORSHIP
MUNICH
Herrn
H U B E R T, René
E S C H / Alzette
15 Alzettestrasse

33

Contrôle des Communications Postales

Anlage zu: 5.

...rie, le 1-8-1945

Monsieur Roger Hubert

Comme je vous l'avais promis, je vous envoie un rapport exact des faits qui se sont passés a Sonnenburg N/M
Je suis arrivé a Sonnenburg le 6 septembre 1943 et je suis partis pour le commando de Schwerin en fin Novembre
Je suis de nouveau revenu a Sonnenburg malade vers la moitié Juin 1944, jusque la moitié Août 1944
Sur ces entrefaites j'ai connu un Luxembourgeois d'ailleurs c'est le seul que j'ai connu a Sonnenburg
D'après les renseignements et signalements que j'ai reçu je pense que ce doit être le nommé Chaussy
Exactement comme Chaussy vous l'a dit des S. S. sont arrivés a Sonnenburg le 30 Janvier 1945.
D'autre part c'est aussi ce 30 Janvier que le commando de Schwerin dont je faisais partie est arrivé a Sonnenburg vers 8 H du soir.
Alors a mon idée les opérations de massacre ont commencés vers 10 heures du soir et ont duré une bonne partie de la nuit. Moi étant blessé je suis resté au moins encore une bonne heure en connaissance et puis me suis évanoui. Le lendemain matin je me suis éveillé, je me suis relevé et me suis caché dans un égout jusqu'à la tombée de la nuit, alors j'en suis sorti

et j'ai du repassé sur les corps de mes camarades
morts pour rentré dans un atelier, 1: pour me cacher
2: pour regardé a me mettre quelque chose sur le dos
car j'étais littérallement gelé. C'est dans cet
atelier que j'ai retrouvé 3 autres blessés qui s'y
trouvaient déjà caché. Un russe dont je ne connais
pas le nom, et 2 Yougoslaves un nommé Zeccb
Slavko et Satteb Vladimir
Le 2 février, nous avons été libérés par les Russ
Ils nous ont conduits dans une maison toujours
attenant a la prison ou nous avons couchés et
nous ont faits du feu. 3 ou 4 jours après, des officier
Russes sont arrivés nous ont filmés et envoyés
sur l'hopital de Landsberg (Warthe) C'est
d'ailleurs là que j'ai été opéré et soigné par
un major Russe. A ce même hopital une
commission d'enquête est venue nous interroger
et je fus de nouveau photographié sur mon lit
Aux questions qu'ils m'ont posés, je puis vous dire
qu'ils m'ont demandé plusieurs fois si je connaissais
des Luxembourgeois et si il y en avait beaucoup
Alors je fus évacué sur Posen, Lublin, et Odessa
ou je fut rappatrié par Marseille le 13 mai 194
Quand a ce Luxembourgeois que je crois être
Bausch les renseignement dont il vous a
donné sont exact, a l'exception que 1: la prison
n'a pas sauté et est toujours intact 2: que les
vêtements civils des détenus y étaient toujours,
je les ai vu de mes propres yeux.

Chaussy peut savoir ce qui s'est passé, par une bonne raison que il travaillait à la cuisine, et qu'il aura peut voir tout par les fenetres, car les cadavres se trouvaient derrière les cuisines
En derniere minute je recois votre lettre avec la photo de Chaussy, et bien j'ai très difficile a me prononcer pour la bonne raison que la figure, me semble être celui que j'ai connu a Sonnenburg mais les cheveux joue un grand rôle et je ne veux pas faire une erreur.
Comme nouvelles je ne puis vous dire que une chose, c'est que l'Auditoriat Militaire Mission Luxembourgeoise à Liège m'a convoqué a ses bureaux pour tous renseignements concernant le camps de Sonnenburg je vous envoie les convocation si cela pourrait vous être necessaire
En autre voila le nom d'un prisonnier rentre qui était a Sonnenburg et est partie pour Sachsenhausen le 14 novembre 1944 il s'agit de Monsieur Eugène Grotard, Hotel du petit Colombier rue du Colombier. Bruxelles.
Voilà Monsieur le rapport de l'affaire de Sonnenb et si vous avez encore besoin de renseignements dont j'en aurais connaissance je suis toujours a votre entière disposition
Veuillez agréez Monsieur mes salutations tres distinguées et vous remercie de l'accueil que vous m'avez réservez lors de ma visite a Esch.
Esseler Leon, 3 rue Malvaux Grivegnée-Liège